



www.kanlux.com

ELICEO/ ELICEO-ST

(P) Kanlux SA, C/O Objadova I-3, 41-922 Radonkovi (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Mistek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatáhora 2179/26, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Львів-Селищенський район, Боршівська вулиця, Соборний будинок № 6, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L, Otletului 249 Pogest Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООД Канлук, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, р. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Канлук ЕООД, Warehouse Area Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

P1 HLDR-GXS3	P2	P3	P4	P7
12V	max 10W	MR16 LED	Gx5,3	

P1	P2	P3	P4	P11
220-240V-50Hz	max 10W	PAR16 LED	GU10/GZ10	

P5	P6	P8	P9	P10
			IP20	
				0,5m

P12	P13

EN INTENDED USE / APPLICATION
Decorative ring – component of the lighting fixture. Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

INSTALLATION
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Mounting diagram; see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated. A single component is not a complete lighting fixture. Use only the listed types of fuses, as per the drawing. The components used must be compliant with the applicable technical requirements in terms of safety. The type of components used must be selected to match the mains voltage and the expected operating conditions.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product for indoor use.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry clothes. Do not use chemical detergents. Ensure free air access. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage.
P2: Maximum power of the light source.
P3: LED lamp.
P4: Base/holder.
P5: Product meets the requirements of EU directives.
P6: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
P7: Class III a product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P8: Use only indoors.
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P10: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P11: Class II a product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.

P12: The product is compliant with all relevant Union Kingdom regulations.
P13: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDING / ANWENDING
Decoratieve ring – componente der Leuchte. Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.
MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Montageansicht; s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich befindenden Teilen des Produktes verhindert wird. Eine einzelne Komponente ist keine vollständige Leuchte. Verwenden Sie nur die angegebenen Arten von Fassungen – siehe Abbildung. Die eingesetzten Komponenten müssen die einschlägigen technischen Anforderungen in Bezug auf Sicherheit erfüllen. Die Art der verwendeten Komponenten muss entsprechend der Netzspannung und den vorgesehenen Betriebsbedingungen angepasst werden.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innenbereich.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Das Gerät bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem geeigneten Spannungsbereich verwenden. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Alle Leitungen und mit der Leuchte angelegte Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit den sich erwärmenden Teilen des Leuchtsystems kommt. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Leuchtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produktes durchführen; s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
Nennspannung.
P1: Maximale Leistung der Leuchtquelle
P3: LED-Leuchte
P4: Lampensockel / Leuchte
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien
P6: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
P7: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungeschützten Spannung betrieben wird (SELV – Schutzisolationssystem), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P10: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P11: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
P12: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P13: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden.
INFORMIERUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen – die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION
Anneau décoratif – composante du luminaire. Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.
INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Schéma de l'installation; voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le liage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se chauffent. Une simple composante ne constitue pas un luminaire complet. Utiliser uniquement les types de douilles indiqués - voir la figure. Les composantes utilisées doivent répondre aux exigences techniques applicables en matière de sécurité. Le type de composantes utilisées doit être sélectionné de manière à correspondre à la tension du réseau et aux conditions de fonctionnement envisagées.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Assurer l'accès libre de l'air. Produi à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Le produit peut se chauffer jusqu'à la température élevée. Ne pas couvrir le produit. Tous les câbles et éléments fonctionnant avec le luminaire sont à mettre en place de façon à ne pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage se chauffant. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumière peut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc. Il est recommandé de contrôler si tous les raccords et les éléments du système d'éclairage sont corrects.

EXPLICATION DES MARQUES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: Lampe LED.
P4: Coulou / douille.
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P6: Le produit n'est pas adapté à le couvrir avec du matériel de thermoisolement.
P7: 3ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec delà très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P10: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qui l'éclaire.
P11: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.
P12: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P13: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. Les produits marqués de cette façon ne sont pas adaptés, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires.
REMARQUES / INDICATIONS
La non observation des indications du présent ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site : www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de

responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction – la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGBIED
Decoratieve ring – onderdeel van de verlichtingsarmatuur. Product bestemt voor woningen en algemene toepassingsgebied.

MONTAGE
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Montagebeleid: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in contact komen met warm worden delen van het product. Een enkele component is geen volledige verlichtingsarmatuur. Gebruik uitsluitend de genoemde soorten armatuur - zie afbeelding. De gebruikte onderdelen moeten voldoen aan de juiste geldende technische eisen op het gebied van de veiligheid. Het gekozen type gebruikte onderdelen moet passen aan de nettoetspanning en verwachte werkomsstandigheden.
FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN
Product gebruiken in binnenruimten.
GRUPEKSAANWIJZING / KONSERVATIE
Konservatiewerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chenische schoonmaakmiddelen. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product vaststellen alleen met gevormde stroom van lie opgegeven. In het product moeten lichtbronnen gebruikt worden met opgegeven bestelingsgegevens parameter. Lichtbron verwarmt zich tot hoge temperatuur. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product niet verdedken. Alle leidingen en elementen samenwerkende met montuur moeten zo aangezet worden, dat ze niet in aanraking komen met warmwordende elementen van belichtings systeem. Regeling van licht richtingen en/of wisseling van lichtbron moet na product afkoning gemaakt worden. Wisseling van lichtbron maken na afkoelen van product; kijk beeld. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, enz. Kontrol van alle elementen van belichtings systeem is aanbevolen.
VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFBEBODEN
P1: Nominale spanning.
P2: Max. kracht van lichtbron.
P3: LED lampje.
P4: Hef / montuur.
P5: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
P6: Het product is niet geschikt om te gebruiken in elektrische schok gebied met isolatiemateriaal.
P7: Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok based op geveven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risico, dat het spanning groter dan veilige.
P8: Gebruiken alleen binnen.
P9: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
P10: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objekten.
P11: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel en versterkte isolatie.
P12: Het product voldoet aan de eisen van de regulering die van toepassing is in Groot-Britannië (UK).
P13: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEUBESCHERMING
Houd schooneheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakings afvalscheiding.
LET OP / BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiaal e niet materiële schade. Verder instructies over producten van merk Kanlux zijn op : www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO
Anello ornamentale – componente dell'apparecchio. Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
Modificare tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. È necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Il singolo componente non costituisce l'apparecchio completo. Utilizzare solo i tipi di apparecchi indicati - vedi la figura. I componenti utilizzati devono corrispondere a tutti le condizioni di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione. accuratamente adattato alla tensione di rete di alimentazione e alle condizioni di funzionamento previste.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Garantire il libero accesso di aria. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non coprire il prodotto. Tutti i cavi e i componenti coordinati con l'apparecchio devono essere collocati in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione soggette a riscaldamento. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporcizia, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. si rammenta il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.
SPECIFICAZIONE DELLE INDIRIZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
P3: Lampada a LED.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P6: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
P7: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P8: Utilizzare solo in ambienti interni.
P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P10: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P11: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P12: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P13: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulita e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attentandosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Pieńszczoneby - komponent oprawy oświetleniowej. Wyrob przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAZ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonawcz przy odłączonym zasilaniu. Schemat montażu; patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego, przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewającymi się częściami wyrobu. Pojedynczy komponent nie stanowi kompletnej oprawy oświetleniowej. Należy stosować tylko wymienione rodzaje opravek - patrz rysunek. Zastosowane komponenty muszą spełniać odpowiednie warunki techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkowania. Rodzaj zastosowanych elementów musi być odpowiednio dobrany do napięcia sieci zasilającej oraz przewodzących warunków pracy.
CECHY FUNKCYJONALNE
Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagzewa się do wysokiej temperatury. Wyrob może nagzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywaj wyrobu. Wymianę źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobu; patrz ilustracje. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgość, wibracje itp. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.
WYJAŚNIENIA STOSOWNYCH OZNAČENI I SYMBOLI
P1: Napięcie znamionowe.
P2: Moc maksymalna źródła światła.
P3: Lampka LED.
P4: Trzonok / oprawa.
P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
P6: Wyrob nie nadający się do okrywania materiałów termoizolacyjnych.
P7: Klasa III. Wyrob, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
P8: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P9: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P10: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P11: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmocniona.
P12: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych w Wielkiej Brytani (UK).
P13: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbaj o środowisko i środowisko. Zalecamy segregację odpadów powonkowanych.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, czyszczenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ URČENI / POUŽITI
Ozdobný kružíek - súčasť svietidla. Výrobek určený pro použití v bytech nebo k podobnému použití.
MONTÁZ
Technické změny vyhrazené. Před zahájením montáže se seznáť s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré úpravy provádět při vypnutém napájení. Schéma montáže; viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Následně vedení nuto vést takovým způsobem, aby se nedotýkalo těch částí výrobku, které se nahřívají. Jednotlivé komponenty nejsou samostatným výrobkem. Používat je pouze uvedené druhy objímk - viz obrázek. Použití komponenty musí splňovat příslušné technické podmínky v souvislosti s bezpečností používání. Výběr prvku musí odpovídat napětí napájecího síť a předpokládaným podmínkám používání.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Výrobek používat uvnitř místnosti.
POKYNY K PŘEVÁZCE / UDRŽBA
Udržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit vyhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředky. Zajistit volný přístup vzduchu. Výrobek napájet pouze nominálním napětím nebo rozsahy uvedených napětí. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výrobek se nemusí přehřívát nad dopouštěnou teplotu. Nezakrývat výrobek. Všechna vedení a prvky spolupracující s objímkou je nutné tak umístit, aby nedošlo ke kontaktu s nahřívajícími se částmi systému osvětlení. Regulaci směru světelná /nebo výměnu světelného zdroje provádějte až po ochlazení výrobku. Výměnu světelného zdroje provést po vychlazení výrobku; viz ilustrace. Výrobek nepoužívat v místě, kde vládou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhko, vibrace apod. Odporuča sa skontrolovať správnosť všetkých spojení a predpokladaných podmienok používania.
BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY
P1: Nominální napětí.
P2: Maximální výkon světelného zdroje.
P3: Lampka LED.
P4: Patice / objímka.
P5: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).
P6: Výrobek není vhodné pokrývat izolačním materiálem.
P7: Třída III. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečné.
P8: Používat pouze uvnitř místnosti.
P9: Ochrana před tělesnými částicemi většími nežli 12mm.
P10: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou musí mít světelný zdroj (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
P11: Třída II. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použití dvojí izolace anebo posílená izolace.
P12: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
P13: Výrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

OCHRONA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Dbajte na životné prostředí. Zalecamy segregáciu odpadů z ekologického zberu.
POZNÁMKY / DOPORUČENIA
Nedodržiavajú pokynů návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržiavajú pokynů návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verzi ke stažení na: www.kanlux.com.

SK URČENIE / POUŽITIE
Ozdobný krúžek - súčasť svetielidla. Výrobok určený na bytové a všeobecné použitie.
MONTÁZ
Technické zmeny sú vyhradené. Pred prístupím k montáži sa obznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať právnické oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávať pri vypnutom napájení. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa uistiť o bezpečnosti priporení a elektrického priporení jsou správně provedené. Následně vedení nuto vést takovým způsobem, aby se nedotýkalo těch částí výrobku, které se nahřívají. Jednotlivé komponenty nejsou samostatným výrobkem. Používat je pouze uvedené druhy rámečků - vid obrázek. Použití složásky musí splňovat příslušné technické podmínky v souvislosti s bezpečností používání. Druh použitých složásk musí být správně zvolený na napájecí napájecí síť a k předpokládaným pracovním podmínkám.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Výrobok používat uvnitř miestnosti.
POKYNY K PREVÁZKE / UDRŽBA
Konzerváciu vykonávať pri vypnutom napájení. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čističe prostriedky. Zabezpečiť voľný prístup vzduchu. Výrobok napájať výlučne menovitým napr. napájaním v uvedenom rozsahu. Vo výrobku používať svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysoké teploty. Výrobok sa môže zahrievať nad dopusťovanú teplotu. Nezakrývajte výrobok. Všetky vodiče a súčásky spolupracujúce so svetielom umiestite tak, aby nedošlo ku kontaktu so zahrievajúcimi sa časťami osvetľovacieho systému. Nastavenie smeru svetelna /a alebo výmenu svetelného zdroja vykonávajte až po vychlodení výrobku. Výmennú svetelného zdroja svedieť po vychlodení výrobku; pozri obrázky. Výrobok nepoužívajte v miestach, kde sú nepriaznivé nehmotné podmienky ako napríklad: prach, peľ, voda, vlhkosť, vibrácie apod. Odporúčame sa skontrolovať správnosť všetkých prívodov a prvkov osvetľovacieho systému.
BEZPEČNOSTNÉ PODMÍNKY
P1: Menovité napátie.
P2: Maximálny výkon zdroja svetla.
P3: Lampka LED.
P4: Patice / Patřon
P5: Výrobek odpovídá s Diskrétnivane na Evropskými směr (EC).
P6: Produkt není určený k překrytí s izolací materiálů.
P7: Klasa III. Produkt, v který ochrana před úrazem elektrickým proudem je dosahován, okrem základnej izolácie, použitím dvojite alebo spevnenej izolácie.
P8: Používať výlučne uvnitř miestnosti.
P9: Ochrana před tělesnými částicemi většími nežli 12mm.
P10: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou musí mít světelný zdroj (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
P11: Třída II. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použití dvojí izolace anebo posílená izolace.
P12: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
P13: Výrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

RO/MD SCOPUL / FOLOSIRE
Inel decorativă – component al corpului de iluminat. Produsul destinat pentru casele și de uz general.
MONTAJUL
Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citiște instrucțiunile. Personal de instalare ar trebui să fie cu o calificare adecvată. Orice acțiune face după oprire alimentării. Schema montajului; a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigură-vă că o conexiune bună de montare mecanică și electrică. Că sărbătorirea cablurilor ar trebui să conducă la a fi imposibil contactul cu părți fierbințe a produsului. Un singur component nu constituie un corp de iluminat complet. Trebuie utilizate doar tipurile de rame specificate - vezi figura. Componentele folosite trebuie să îndeplinească cerințele tehnice relevante în ceea ce privește siguranța de utilizare. Tipul componentelor utilizate trebuie să a fi selectat pentru a se potrivi la tensiunea de rețea și la condițiile de operare prevăzute.
CARACTERISTICE FUNCȚIONALE
Utilizați numai în interior.
RECOMANDĂRI DE OPERARE / INTREȚINERE
Întreținerea se face cu alimentarea oprită. Curățat numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimici. Asigurați accesul liber de aer. Produsul sa alimenteze exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. În produsul trebuie fi utilizat surse de lumină specificată în instrucțiuni. Surse de lumină să încălzească la temperaturi ridicate. Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate. Anu se acoperă produsul. Toate cablurile și componente care cooperează cu sursa trebuie să fie plasate astfel încât să se evite contactul cu piesele sistemului de iluminat care sa încălzească. Reglarea direcției de iluminare și/sau înlocuirea sursei de lumină trebuie să fie efectuate după răcirea produsului. Schimbarea sursei de lumină poate fi efectuată după răcirea produsului; a se vedea ilustrații. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negative, cum ar fi murdăria, praful, apa, umiditate, vibrații, etc. Se recomandă pentru a verifica corectitudinea toatelor conexiunilor și elementelor ale sistemului de iluminat.
EXPLICAREA DE MARCI SI SIMBOLURILE UTILIZATE
P1: Tensiunea nominală.
P2: Putere maximă sursei de lumină.
P3: Lampă LED.
P4: Soclu / corpul.
P5: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P6: Produsul nu este potrivit pentru acoperirea cu material izolant.
P7: Clasa III. Produsul, în care protecția împotriva scurgerilor electrice este de a furniza pe el cu o tensiunea sigură foarte scăzută (SELV), fără riscul de a da o tensiune mai mare decât în condiții de siguranță.
P8: Utilizați numai în interior.
P9: Protecția împotriva corpurilor solide mai mari de 12mm.
P10: Indică distanță minimă pe care poate avea corpul de iluminat (sursa ei de lumină) de locurile și obiectele de iluminat.
P11: Clasa II. Produsul, în care protecția împotriva scurgerilor electrice îndeplinește, în afara de izolația de bază, aplicată izolație duble sau îndrăzită.
P12: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor aplicabile în Marea Britanie. (UK)
P13: Produsul este în conformitate cu cerințele reglementărilor tehnice aplicabile în Ucraina.

PROTEȚIE MEDIULUI
Alți grăji și curățenia și a mediului. Va recomandăm segregarea de deșeurile după ambalaje.
COMENTARII / SUGESTII
Nu folosiți recomandările din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un soc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marca Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de a introduce a modificări în instrucțiune – versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

SI NAMEN / UPORABA
Decorativni oblog – sestavni del svetilke. Proizvod namenjen stanovanjski in splošni uporabi.
MONTAZA
Zmenitve spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirani sme samo oseba, ki ima primerno kvalifikacijo. Montažo naredite pri izključeni napajalji. Shema montaje; glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Priključne kabke morate instalirati in razmestiti, na takšen način, da se ne stikajo z deli, ki se hitro ogrejeva. Ena sama komponenta se ne sme razsteti kot celotna svetilka. Uporabniki je treba le določene vrste obšji - glej sliko. Uporabnike morajo izpolnjevati vsa potrebna varnostna pravila za varnost uporabe. Vrsto uporabljenih komponent je treba ustrežno prilagoditi napajalju ter predvidenim pogojem dela.
FUNKCIONALNI ZNAČAJI
Proizvod namenjen notranji uporabi.
NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEV

